

中国华东进出口商品交易会

第 30 回中国華東輸出入商品交易会 延期開催のお知らせ

尊敬なる出展者、バイヤー及び関連スタッフへ

新型コロナウイルスによる肺炎の感染拡大を防ぐため、上海市は「突発的な公衆衛生事件に対する第一級（最高レベル）の応急対応メカニズム」（突発公共衛生事件一級響応機制）を発動しました。この度は、感染をさらに予防し、バイヤーや関連スタッフのご健康と命の安全を守り、国内外からの出展者に効果的に集客できる場をご提供すべく、本来 2020 年 3 月 1 日から 4 日まで開催予定の第 30 回中国華東輸出入商品交易会を延期させていただきます。当方はこれからの疫病の発生状況に注目し、関連政府部門とのコミュニケーションを深めていきます。延期後のスケジュールは改めてお知らせいたします。

出展者、バイヤー及び関連スタッフの皆様の過去 30 年のご支援を賜り、誠にありがとうございました。感染拡大を受けている現在、当方は皆様のご健康と命の安全を心がけております。華交会の延期開催により、ご迷惑をおかけいたしますこと、お詫び申し上げます。これからも皆様に誠心誠意なサービスを提供させていただきます。

上記の通りお知らせします。皆様がお互いにご通知いただきますようお願い申し上げます。

皆様に新春のお祝いを申し上げ、今後のご健康と安全をお祈りします。

中国華東輸出入商品交易会

理事弁公室

2020 年 1 月 30 日

理事会办公室



中国华东进出口商品交易会

关于第 30 届中国华东进出口商品交易会 延期举办的通知

尊敬的展商、采购商及相关工作人员：

根据新型冠状病毒感染的肺炎疫情控制需要，上海已启动重大突发公共卫生事件一级响应机制。为进一步做好新型冠状病毒感染的肺炎疫情防控工作，切实保障广大展商、采购商及相关工作人员的身体与健康与生命安全、确保海内外参展商的参展效果，原定于 2020 年 3 月 1-4 日举办的第 30 届中国华东进出口商品交易会将延期举办。我们将密切关注疫情的发展，与相关部门保持沟通协商，延期后的具体调整方案将另行通知。

感谢展商、采购商及相关工作人员 30 年以来对华交会一如既往的支持！在抗争疫情的关键时刻，我们更关心大家的生命安全；因展会延期造成的诸多不便，我们深表歉意，敬请谅解；我们也将竭诚做好后续服务。

特此通知，请互相知照。

恭祝大家新春快乐，健康平安！

中国华东进出口商品交易会

理事会办公室

2020 年 1 月 30 日

